香港 每日下午 · 時報 五十八

通電 CABLE ADDRESS HUNGCHENGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA 本報

The Chinese Times

THURSDAY MAY 26 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊處 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十四年五月二十六號 (星期四)

孔子貳千五百零伍年 夏曆乙未年四月初五日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

和好敎領袖陳文帥向吳(廷)(琰)政府宣戰

已下令其軍隊展開游擊戰

西貢廿五日路透社電，一未證實報告稱，今日向越南吳廷琰之政府宣戰，並下令約二萬七千軍隊在西貢以南展開游擊戰。

和好教軍隊總司令陳文帥將軍採取挑戰立場時，吳廷琰北越剛[illegible]，企圖對國內兩派之亂[illegible]有所利用。

據本處可靠來源稱，吳廷琰總統已令三名高級元帥和好教領，傳教等黨越國民軍首作戰[illegible]，和好教之領袖於是向越南天主教總理之政府宣佈一戰爭狀態。

[illegible]陳文帥將軍及其二十一名[illegible]，巴卡特將軍尚提，巴卡特去年在[illegible]內訌會議時，曾有嫌疑，以致[illegible]，隊未嘗說，彼等拒絕參加。

作西貢之戰爭當局稱，北越[illegible]特務透過界，圖謀獲得支持其共黨[illegible]。政府同時對平川派特務之滲入，平川軍隊撤往三週前在西貢巷戰後[illegible]。

[illegible]之各市民，如不與當局[illegible]，此間曾有持久性的[illegible]。

一解放軍……以鎮壓[illegible]。

和好教軍隊[illegible]。人兩質[illegible]。

陳文帥將軍之[illegible]，其主要[illegible]。

英國選舉運動終結 口角爭論繼而動武

倫敦廿五日路透社電，英國之普選運動已於今晚[illegible]，明日投票，選舉其[illegible]之保守黨政府。

組織[illegible]人，[illegible]。十[illegible]政的家，[illegible]十五次選舉運動之老[illegible]，在[illegible]運動之最[illegible]時間內，亦在[illegible]而運動，[illegible]。

大[illegible]二十個[illegible]位[illegible]院之一[illegible]。

在選舉運動之最後回合時，除吉[illegible]外，[illegible]。

[illegible]大相逕庭。

晚[illegible]五月[illegible]。[illegible]一[illegible]動武，[illegible]秩序[illegible]。

英國普選於星期四舉行，其[illegible]如下：

選舉下議院之六百三十個議員，[illegible]六百二十四個，保守黨及其同盟黨的議員，六百二十個[illegible]。一[illegible]十七個[illegible]。

[illegible]三千四百七十[illegible]名可能投票，[illegible]一九五一年[illegible]，在[illegible]。

[illegible]，英國對[illegible]文明所持的立場。

投票於晚上九時截止。

白犬島將軍士氣敗壞

香港十四日訊，[illegible]，不久前[illegible]誠的將軍士兵林茂秀[illegible]。

日本付款千二百萬元 賠償聯軍戰俘損失

東京廿五日路透社電，日本政府今日宣告，已撥一千貳百八十萬元[illegible]，以補償聯軍戰俘在日本[illegible]中所受過份的苦遇，[illegible]。

[illegible]每天[illegible]不[illegible]的大[illegible]。

中國憲政黨綱

[illegible] 洪門信條

- 以孔教培養國民道德
- 以道德促進民權發達
- 以民權擁護憲政實施
- 以憲政鞏固國家
- 以國家保障世界和平
- 以聯合促成大同主義

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五
叁個月五圓
長期 每月壹圓五毛

[illegible]本埠以外及外國寄報[illegible]，價格[illegible]，報費先惠，[illegible]。

[illegible] 總不奉贈 營業部啓

印尼總理動程赴北京訪問周恩來

[illegible]印尼總理[illegible]，前往中國大陸，作一週之訪問。

[illegible]。

泰羅預備離遠東 調任美陸軍參謀長

東京廿五日美聯社電，泰羅將軍今日[illegible]遠東，改任美國陸軍參謀長，今日[illegible]。

泰羅[illegible]自由世界[illegible]，已達到[illegible]。

[illegible]由四月一日以後[illegible]。

中共又砲擊小金門島

台北廿五日[illegible]社電，台方國防部稱，中共砲兵[illegible]小金門島射擊五個砲彈，但不引起死傷。

星期日，中共砲[illegible]，[illegible]一百二十[illegible]。

[illegible]北京電台[illegible]國民黨[illegible]金門[illegible]。

紅星報譴美特務活動

[illegible]

一加兵在東德 獲准予以政治庇護

柏林廿五日加拿大社電，[illegible]。

毛邦初獲釋出獄 墨政府拒絕將彼引渡

墨京廿五日美聯社電，毛邦初[illegible]。

梅農已返抵印度

[illegible]

海門到大陳島 開闢新航綫

[illegible]

瑞士以藥品 捐助北朝鮮

瑞士京[illegible]日路透社電，瑞士政府今日宣告，[illegible]貳萬二千元之藥品[illegible]。

聯合國秘書長仍望美飛行員恢復自由

巴黎廿五日聯合社電，[illegible]。

本埠新聞

青年因交通意外喪生

[illegible]

林何兩家訂婚敘餐訊

[illegible]

前日本市溫度 打破九十九年紀錄

昨廿四日，安省之天氣出現不平凡之現象，包括大熱，雷雨及降雹。

在都城度正午之溫度，竟至八十二度，為九十九年來所僅見，至午夜本安省北部，則降雹雪。

一新移民 在街上被人槍殺

一個意大利新移民，昨夜在其寓所中遭一電話之召出外，但在行至寓所附近之街道間，突然被一個身穿白帽衣之兇徒連槍四響，將之擊斃。

死者名[illegible]利根尼，在中槍後，不斷呻吟，行過街前倒臥血泊中，身旁遺下一利刃。警方趕抵，立即伍救用到醫院，但受傷過重，未能救活。死者身上仍存有現款二千元。兇手之年齡約為三十歲。[illegible]

▲加國新聞

社會黨許擊閣員 參在商業任職事件

柯京二十五日電：國會開會時，[illegible]

舊日本水雷已被毀滅

[illegible]

不呈報入息稅 西人被罰六次

[illegible]

滿城二德公所省墓

滿城通訊：清明佳節，花旗華人之祭掃祖先，中國人士皆念先宗，[illegible]本埠三德公所，於五月廿二日[illegible]

西人遺下銀包 須駕車五十里取回

[illegible]

竊匪得手後 留字條與市長

[illegible]

柯京女市長威脅辭職

[illegible]

本圖出市
四時瓜菜
價錢相宜
差利李昌啟
CHARLIE CHONG
1141 [illegible] ST.
TORONTO 9 ONT. CAN

中華總會館附設文化社定五月廿九日下午二時在加仙那大戲院開映 連放兩場
△發票處曹惠民六十八號李市鴉街

良宵花弄月

BEN SHEK
克釋賓

VALANCE BOX
With Each Custom Venetian Blind Ordered

▲窗簾公司廣告

QUALITY VENETIAN BLIND CO. LTD.
1998 DUNDAS W. TORONTO
日電話 EL 8612 夜電話 LAKE 4657

全加洪門民治黨第十六屆懇親大會特委 加拿大[illegible]委員會職員表

主任委員 羅景耀 劉[illegible] 趙汝霖
秘書 羅振覺
財政 馬廣澤
外交 黃兆華
監察 張杰猷
委員 鍾磐然 林潤球 黃灼球

都城民治黨支部 購建新黨所委員會勸銷公債專員

羅景耀 趙汝霖 周瑞能 張杰猷 黃灼球
李勤慶 張祝 張泉海 譚棠 許燦安
鍾磐然 張汝漢 黃兆華

西餐館出賣
價錢特相宜
如意營斯業
請前來面議
1450 YONGE ST. & ST. CLAIR

亞文
上海理髮室
VICTOR BARBER SHOP
171 DUNDAS ST. W.
新張預告

加拿大 廣聯公司 都朗度
9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT EM 6 4491
名家燒臘 款式繁多 美味可口 獨一無二 祖國雜貨 四時瓜菜 花旗魚蝦 一律減價

鳴謝

[illegible]

現代化旺埠餐館出賣

[illegible]

MODERN GRILL
52 CARDEN ST. GUELPH ONT.

哀謝

[illegible]

傷風藥

●全加總代理● 加拿大 利求公司 都朗度
Lee Cue Co. 119½ Elizabeth St.
TORONTO ONT., CAN Ph. EM 6 7030

Stagtie Construction Co.
35 BRISTOL AVE. Ph LA 8399 TORONTO, ONT.

大贈品

[illegible]

豈有此理 有書 此書
女性性行為
女子性行為
十年情場
東京夜生活
素女經
性生活實例分析

女孩被虐待斃命 一醫師就逮

[illegible]

麥錫舟代理美國總統輪船公司
辦事所遷往華區
晉加民街十號A
104 HAGERMAN ST. TORONTO EM 3-9653

接理 旅行手續 [illegible]
地道藥材 江西瓷器 油糖雜貨 牛莊絲苣

女孩被虐待斃命 一醫師就逮

滿地可電。一個曾被毆打及飢餓之九个月大女孩屍体，昨有一醫藥醫生之房中發現。該醫師與一婦人同居者。

偵緝隊已將該醫師尼克拉氏拘留，當場實行起訴，另又將羅渣斯夫人扣留四小時，警方謂，該醫師對死者曾被虐待。

死者為一個[illegible]夫人之女，彼被尼克拉氏[illegible]年，寓於杜巴街。

偵緝少校[illegible]謂，羅渣斯夫人於二週前[illegible]，將該女交與該醫師代管，其後[illegible]，乃將該女[illegible]時，死屍滿身傷痕。

[illegible]羅渣斯夫人昨晚發現女孩[illegible]，在該房內[illegible]，[illegible]將尼克拉氏拘押。

飛機失踪一週 其殘體已尋獲

點叫電，[illegible]十八日電，兩个屍體已與一架飛機殘体發現，其地點為北極圈內一百哩之[illegible]。該機為一架引擎，[illegible]二人乘型，屬於點門礦埠之合作航空公司者，昨日[illegible]被尋獲時，該機已於一星期前失踪。

歡迎華界青年 加入加軍民團

溫埠訊　加拿大陸兵部隊，駐雲高民團第十五野戰礮兵團代表唐亨利中尉，近日向華埠[illegible]會演講，鼓吹華界青年，加入加拿大陸軍民團隊。其演詞大意如下：

民團乃一後備軍之組織，其任務可分兩式：其一為在戰爭時期成為[illegible]，換言之，遇戰事明日爆發，本團當員實侍給受過訓練之軍官，操勤工作人員及士兵，其二為在太平時期之任務，本團在太平時期之主要任務，為遇必要時補充行政機關之實力，而隨時協助政府，應付國內任何災難。本團員後備軍，于四五年前，推則卑詩省應付菲沙河水災之成績，乃最明顯之例。其副作用，則有向外示威之意。礮兵分為野戰礮部隊，高射礮部隊，平射礮部隊（以對付坦克車為主）及防海岸礮部隊等。民團為洛基山脈以西，民團之中，惟一野戰礮部隊，本團配備，包括最著名之廿五磅彈大礮在內，該項大礮在第二次世界大戰建功甚大，據某著名戰事評員稱，歐軍在非洲之役，反敗為勝，乃該項大礮之功勞。加入本團者，除訓練礮兵術之外，又受其他各種訓練，其中有許多在平時極有用，如駕駛客車，運貨車及拖重車，管起重機，收發電報，修補話機綫具，裝置電綫，及做文書工作，如打字，整理文件，管理倉庫及主持發軍餉等。此外本團團員又受涼征訓練，而本團軍樂隊，亦非常之活動，各團員隨時可以加入。

SAN YUEN ROOMS
117A QUEEN ST. W.
TORONTO ONT. EM 6 1065

三元旅店
地方雅潔
長房短房
均由尊便
僑界光顧
大表歡迎
本店啓

★加拿大和平會主席
★文紡彝博士夫人
★最新的英文著作
[illegible]中華人民共和國[illegible]
五星飄揚新中國　一冊 一元
實[illegible]形記　一元七九
中國醫學史　一元大毫
偉大的1月社會主義革命　二毫
青年的生活工作和學習　二毫
怎樣搞通思想方法　三毫
汽車配件圖解　上毫五
怎樣做一個青年團員　二毫
中國共產黨三十年　二毫
會路論解說　大毫
論共產黨員的修養　三毫
新中國是怎樣誕生的　八毫五
中華人民共和國憲法　[illegible]
代理晶氏公司 P. BURNS 煤油 煤炭
晶氏公司電話EM 3 0131
侯萍溪謹啓

復興公司
FORD HING
167 Mc Caul St.
Toronto Ont.

麥錫舟代理美國總統輪船公司
辦事所遷往華區
晉加民街十號A
本公司新地址 10A HAGERMAN ST. TORONTO EM 3-5365
住家電話 WA-3-5910
本號兼代客洽辦各埠煤炭、燃油、煤油爐。

C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
電霜機
服務 設計 修理
3-B-6 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.-4-3716

(多倫) 廣興有限公司 (加拿大)
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

遷舖廣告
本公司從新改組經向省府立案領得執照擴大營業茲遷往新地址請顧客留意
廣興公司啓

躍市砵
加拿大最好之香煙

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7094

本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎
合心飯店主人啓

杜記
京粥專家
在唐人街柴埠四號樓下
電話 UN1-1371
地方雅潔招待滿意！
食過保話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嚐

氣喘症，乾草熱症及氣管熱症，為人生最不幸之惡症，凡染此症者，日夜咳嗽，氣管不暢，呼吸困難，常見痛苦交流。本公司所製之藥，專理以上各症，如有患各種症者，早日用本公司藥品，包收奇效，各藥材店均有代售。名貴RAZ-MAK價目：十二樽七毫九仙，判較一元伍毫，一百八十粒五元。
滿安藥房代理處
TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q
OFFICE TEL. UN-6 0262 UN-6 3113

接理
旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國總統船位
辦公時間 下午貳時至八時

友記合棧有限公司
香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本
白油料裝啤嘢六十磅每淨每罐沽銀九元
永豐行藥酒
補腎蛤蚧 祛風三蛇 斑豹烏鰂 龍虎白鳳 虎骨木瓜 參茸衛生 三鞭滋陰
十二安士玻璃樽每樽一元二毫
廿四安士瓦樽每樽二元二五
△廿四安士裝（史蘭公） 每罐門沽 一元七毫五
△十二安士玻璃樽裝（糯米酒） 每罐門沽 [illegible]元一毫
△廿四安士玻璃樽裝（糯米酒） 每罐門沽 弍元二五
東加總代理各埠發行（另議）
Yau Kee Hop Jeke Company LTD.
81 ELIZABETH ST, TORONTO, ONT EM3-3883

本報代理頂好電燈

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 價廉貨顧 快捷送到
司理[illegible]

加拿大 陳郁公司 多朗多
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8 2046
好消息！
保付竹良方 無論約或便 能有法救星 包保爽爽滑 請來買二磅 每磅七毛五 試吓冇虛假
[illegible]

林秉貞地保公證所
ELIZABETH ST TORONTO ONT
[illegible]

本報承印衣館紙揮

Vague Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST, PHONE WA 4 1024
新張營業 活加機器 重要啓事 乾濕洗衣館
[illegible]

(多倫) 萬國貿易有限公司 (加拿大)
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-0919 EM.8-8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●地道藥材 油糖雜貨
●江西瓷器 牛莊絲荳
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
●僑胞光顧 旨在服務
●為答盛意 額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄
正總理林壽堂 副總理黃道循
司理 黃關藻 林華合 黃昂璣 啓

小型机失事 乘客一傷一死

溫高可電：昨日一架私營飛机，在[illegible]村机場起飛時，突然失事墜毀，乘客一死一傷。肇事之公司[illegible]，失事時間在下午六時三十分，該机[illegible]作兩次昇降，但在第三次起航時，在半天中[illegible]墜下。

雷霆轟擊農舍被焚

[illegible]

兩匪行劫不成逃去

[illegible]

愛斯基摩人弒父被控

[illegible]

住宅爆炸一人受傷

[illegible]

日明星木村抵美 只拍一接吻鏡頭

國際新聞社紐約電：日本女明星木村，日昨從東京飛抵此間，只和男星阿度拍了一个接吻鏡頭。本片在「重要的沙漠」一片中，[illegible]

台山縣雨後 搶插早稻秧

香港訊：台山縣[illegible]

遷屋者注意

本公司專接搬運傢俬等運貨生意，隨時應召，日夜服務，如蒙光顧，竭誠歡迎。

ACORN CARTAGE & MOVING CO.
418 ST. CLARENS AVE.
Ph. OL 1354 TORONTO

火車行車時刻

本公司備有特快火車，每日來往加東及加西各處，旅客如蒙光顧，請向本公司各代理人查詢。

WING LEE AGENT
143 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT.
WILLIAM WONG
(SUB) CHANG CO.
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal 1, Que.

美國總統輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES

由溫哥華往香港二百六十五元五角（來回票六百九十五元）

AMERICAN PRESIDENT LINES
Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

● 雲埠均安號啓事
本號任美國總統輪船公司全加總代理，爲求服務週到，特聘下開商號爲駐加東分代理。

● 由大埠開往香港船期
● 由香港開往大埠船期

黃能謙旅行社

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

代理 加拿大太平洋航空公司 横貫加拿大航空公司（飛機客票） 美國總統輪船 詩晏亞火車（客票）

電話 PL 6408

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4580
住宅電話 ST.8-6285

遠東商業有限公司

自製金龍牌鹹鴨蛋出品

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 精廠 舖啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟 李鐵如 謹啓

遠東商業有限公司 總經理 李鐵如

化學師 李[illegible]

羅景耀醫務所

109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8 5538

診症時間

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can. Phone NA 5415

新辦到祖國貨

律師葉求鄒

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住家 EM3 0880

環球公司

各江雜貨
WAN KEW CO.
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬 芽菜 生蝦 四時瓜菜

著名火鴨 燒臘精良
祖國雜貨 樣樣俱全
藥材丸散 地道講究
唐山水貨 每期到有
土產瓜菜 大量應酬
廣大僑胞 [illegible]
如蒙光顧 [illegible]
廉價推銷 久交以圖

司理 林善彰 林垣陔 啓

永盛公司

Wing Shang Co
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-3713

士麗電帶公司

K. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437

友注意光顧 機出售請 井深井抽水 裝置並有淺 水籠自已能 種化學膠凍 本舖常有各

均興藥房遷舖告白

本店遷往阻𨍭街六十八號樓上郎比街角，各項膏丹丸散上等藥材，中國吳仙根晉寓

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-6469

律師 NORMAN ENDICOTT
即文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員

(左頁殘邊) 石家莊大興土木 / ●雄軍勳毒丹 每瓶五員 / ●總代理每樽二元五毫● ▲雷鵲鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后

石家莊大興土木

△建新高大樓房屋開闢馬路

香港訊：石家莊[illegible]

石岐華僑中學

擴建工程竣工

[illegible]

學習英文英語

空前的良機和捷徑

[illegible]

YAN SHENG PUBLISHING CO.
425 STERLING PLACE
BROOKLYN 38, N. Y. U. S. A.
電話 TEL. UL 7-6577

中國老醫

統㊂新

由唐同美

C. T. SUN, 906 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄軍勵毒丹 每瓶五員

立即止痛丹 每打三元五

補腦養心丹 四兩庄五元

消粒解毒丸 二兩三元半

皮膚止痒水 每一元

新久白濁丸 二元毫五

雞標補腎丸 每一元

前止頭痛片 每盒二元

雞標萬安油 每打四元

立效扯氣水 每打三元

鹿兜耳韻丸 二兩庄五元

Apex Refrigeration
158 SUNNYVIEW BLVD.
ST 8-7588 TORONTO

邊電霜櫃者注意

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

丹打街一百二十九號
金龍酒家隔鄰
△附設X光
心病測驗器等
統理內外皮膚
科產兒科

源興號 YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722

住家屋出賣
如意來面議
279½ George St. Toronto

承接泥水工作廣告
ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-3782

司理劉希蒼

告白位

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司

計程客車
日夜常便
華友光顧
倒屣歡迎

加拿大滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone MA. 8500

大同飯店 TAI TUNG
74B Elizabeth St. Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告

TAXI

E顯營業客車
更改電話號碼
OX 4.. 5208

利求公司 LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

新到

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4-1086

富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
75-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6401 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. MA. 7961

合時貨品 源源辦到 雜頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 表館餐館 用具齊備 特聘廚師 名師主理 芽菜業務 ▲代理▼

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

CHIN YOKE CO.
105 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONT. CANADA

加拿大總代理 陳卓公司

世業二百餘年 宗旨專賣正貨

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4-0131

常有新鮮魚 蝦蟹及各種海味發行零沽 價格相宜 遠近華友光顧 特別歡迎 本主人啟

李均宜 博士
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.6-0592
住家 RO. 1-0079

且打街西一百九十六號

●總代理每樽一元五毫●
▲雷鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后

[illegible]

香港雷氏藥廠特製

拉薩到日喀則公路完成踏勘

[illegible]

鞍鋼十個以上工程第二季可投入生產

[illegible]

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254

修理衣舘各種機器及有一千、九百、八百火力電熨斗、猛大號電轆、力電水偶出售

外埠C.O.D.寄貨妥當

周北鍛啓

代理吉凶花圈花籃

宿舍出賃

[illegible]

中國洪門民治黨多城支部購建新黨所委員會宣言

[illegible]

中華民國四十四年五月十八日

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.
電話 EM.8-8258

忠誠服務 工精價廉
●快捷妥當●

門市部 專售祖國著名產品

裁縫部 承接各種餐館男女招待員(企檯)服裝。請將尺寸長短列明

越趣公司

香艷小說

一吳姿堅案內幕

T. T. Co. P. O. BOX 81. Vancouver B. C.

天生堂 Hing Sang Hong

華埠 電話 PA. 5011
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

(育雞大力丸) 一打五元

(活命藥丹) 一料五元

(蘇花戀情素) 郵費一毫

治安大藥房

加拿大 多朗度
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風療肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀一元
●皮膚濕毒藥水

今古書籍小說書目即便函索即奉
▲最新各種名伶唱片
△新…辦…到▽

那華新高沙銀行 THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832
TORONTO

服務宗旨

J. A. YEE
MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-6191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5219
TORONTO ONTARIO

環球公司

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6835

中國國貨公司

加拿大 多朗多
China Trading Company
147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

新運到

●操手發菜蘇豆
●美味嫩梅菜心
●鮮明大蠔豉
●墨國清湯鮑魚
●日本豉油鮑魚

禮道實業有限公司

華區分行李市弼街八十九號
分行司理林舉貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
EM. 6-8109 住家 WA-2-8801

◎好音特告

[illegible]

◎現有數間房出賣

全加最大實業房屋生意買賣行

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山（二一七）

技擊小說　我是山人著

[illegible]

「山抹微雲」秦學士

[illegible]

南華寺二老爺酒會

新聊齋

（已完）

[illegible]

不妨一知

（未完）

[illegible]

新幽夢影

[illegible]

劉輝醫師
28 Wellesley St. E. (Suite 4)
委市利東街二十八號
[illegible]

滿地可 新共和 加拿大
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6-3118
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 壽丹丸散 賽四時瓜 藥金豬欖 臘等餐客 如承光顧 無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
110 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250
華區帝國銀行
◎設備安全貯箱 以應顧客租用
[illegible]

L. J. WALKER
Manager

加拿大最大之國貨商 茂利國貨公司
MOWLEY CO. LTD.
[illegible]
特約代理永利威藥酒

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9837
●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 館餅麵粥
●茶市 以應顧客
●價廉光顧 格外歡迎

公家會計師
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
401 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
199 BAY ST. TORONTO EM-4-7411

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 8287
[illegible]

DR. F. … FON
182 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
[illegible]

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
[illegible]

加拿大 誠信公司 多倫多
SINCERE TRADING CO. EM.3-6144
123-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司發行
●發行煙草呂宋雄
●運辦糧球調味精
●代理花生龍香油
●紙杯紙盒紙角
●各種紙料齊備

三利公司 SAM LEE CO.
102 Elizabeth St, Toronto, Ont. 電話 EM-3 0882

△香港馳名 敬濟堂
[illegible]
三利公司啓

關舜年 振華隆中藥房
JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287

★營業時間 由上午十一點至下午十時
[illegible]

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC — IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

[illegible]

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-8-0234

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

火燒紅蓮寺 (二)(四)

劍俠小說

[illegible]

金龍酒家

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.1-2475
UN 1-1329

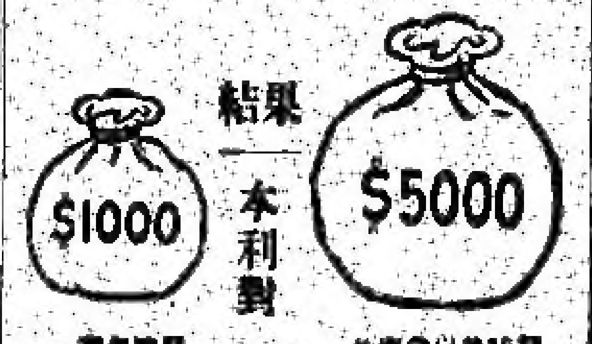
營業時間：每日由正午[illegible]

[illegible]

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
60 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 0 8345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意

[illegible]



結果 本利對

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）有轉弱為強返老還童之功 敢謂有轉老還童之功弱者服之固凑效如神壯者服之而益壯患精神衰弱者服之尤奏奇効每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治癬聖藥
[illegible]

▲患痔症者注意
[illegible]

（注意）[illegible]

本藥房主人啓

鄧國良藥房
HENRY TANG
76 Elizabeth St. TORONTO ONT.
EM.4-6095

敝店販造伊始蒙各界人士賜顧甚爲銘感特藉遷鋪之改善以期對僑胞克盡義務由四月一號至五月尾弗當問症之筆金免費而且各種膏丹丸散一律照原價收五折諸君子如要試用道家之秘方千祈勿失此良機

[illegible]

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美▼ ▲出品▼
馳名一家麵 鬆化春捲皮 雞靚炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵
▲便利▼ ▲異常▼

貨真價實 久負盛譽 遠近馳名 快捷寄到

星偉棧
SHING WAI JAN
172 Dundas St. W.
Phone, EM3-8980 Toronto, Ont.
住家電話 EM.8-4160

[illegible]

區煥珍 女科醫生（婦產兒科）
巫雲鵬 醫學博士

577 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751

本醫所遷新地址 [illegible]
診症時間 每日下午二時至六時 [illegible]

本報承印中西文件

兆源 （金）（豬）（臘）（味）
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 個個歡迎

兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

[illegible]

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

[illegible]

本店人 張錦沾啓

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.3-4041

本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎

奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大菜 隨意小酌

本店主人啓